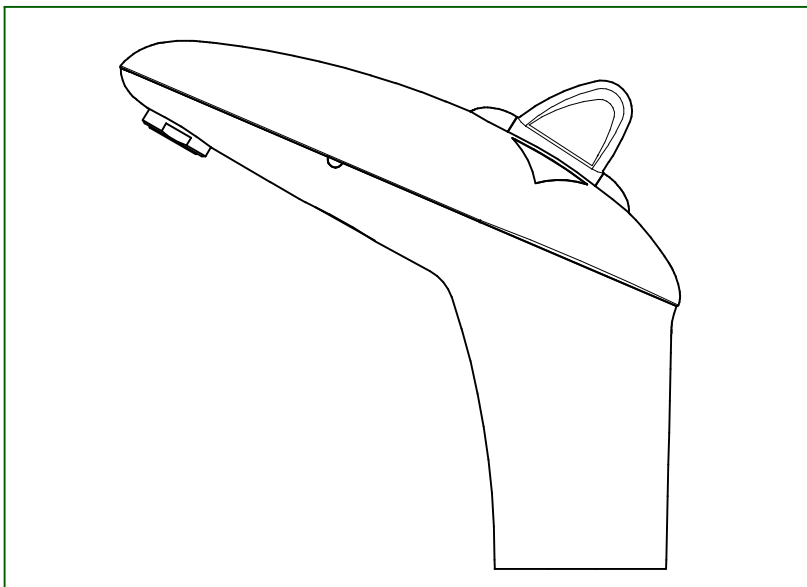




2) Remplacement circuit Squalo



3)

PRECAUTIONS D'USAGE (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice. Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, il est indispensable de purger soigneusement les canalisations qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontables par l'avant).

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

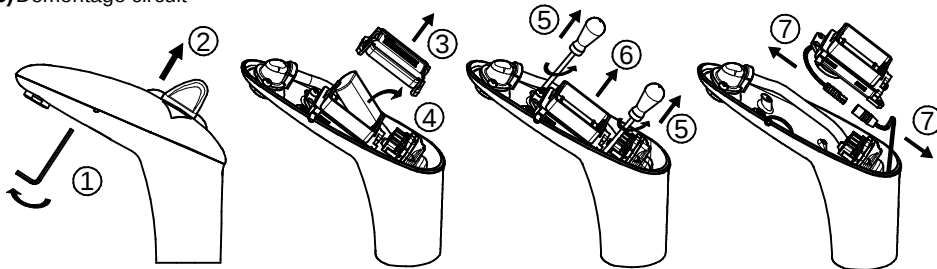
NETTOYAGE

Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse.

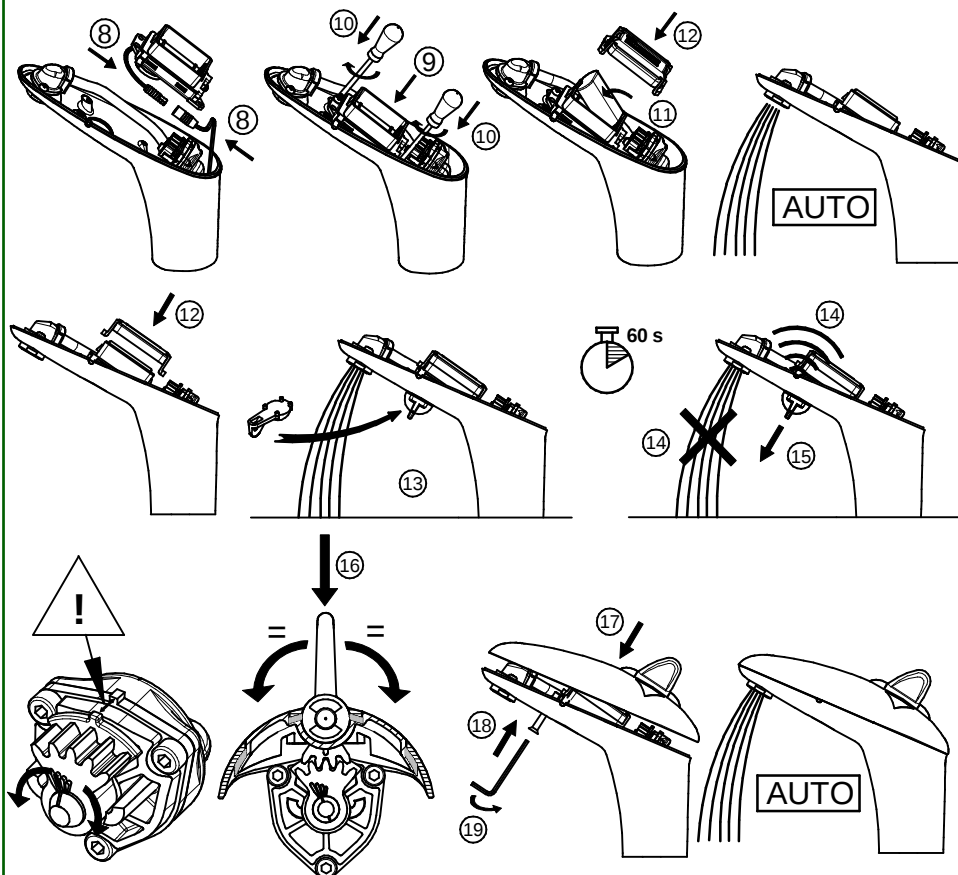
Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés.

4) Remplacement circuit pile Squale

5) Démontage circuit



6) Remontage circuit



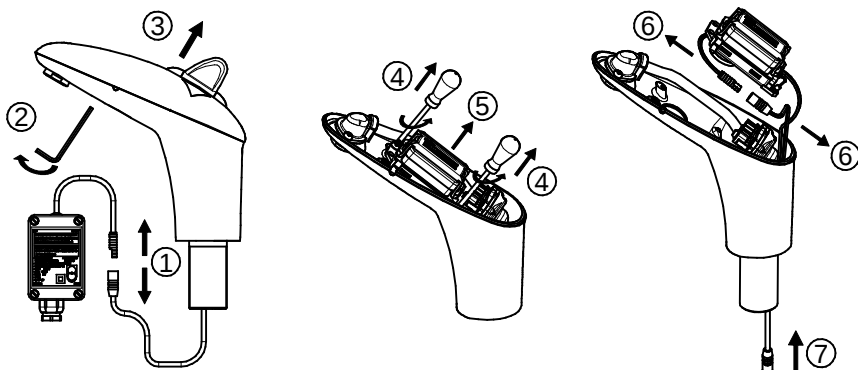
7)



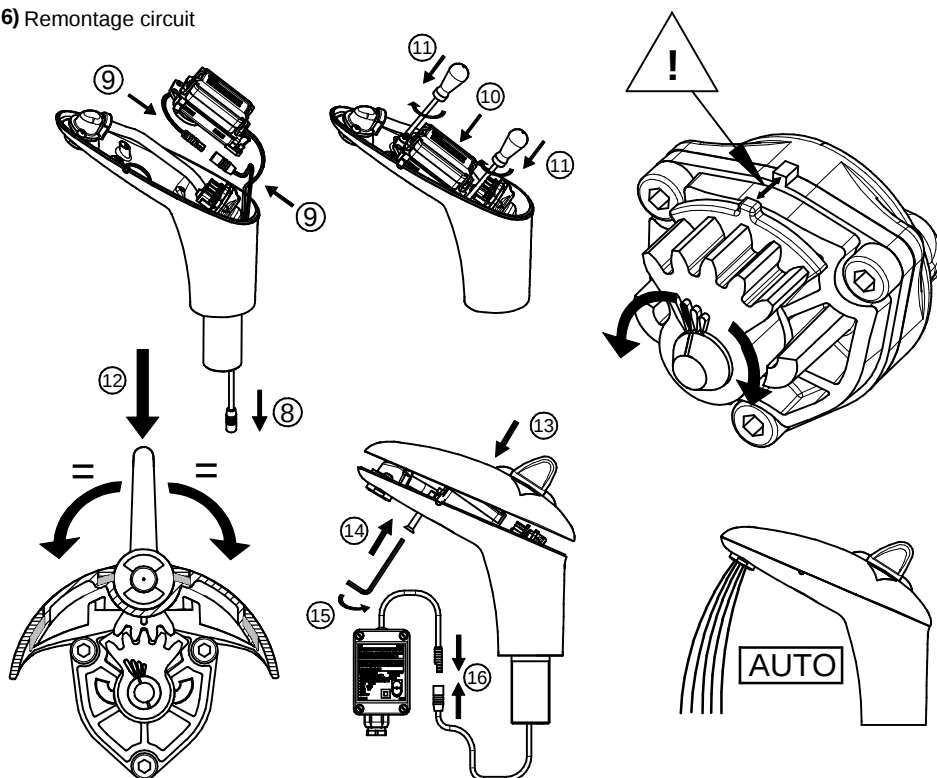
- Il est conseillé de fermer l'alimentation hydraulique générale avant l'intervention.
- Attendre 1 minute avant d'utiliser le robinet (phase d'auto apprentissage).
- La mise en fonctionnement immédiate peut-être réalisée à l'aide du réflecteur.

8) Remplacement circuit secteur Squalo

5) Démontage circuit



6) Remontage circuit



7)



- Il est conseillé de fermer l'alimentation hydraulique générale avant l'intervention.
- Attendre 1 minute avant d'utiliser le robinet (phase d'auto apprentissage).
- La mise en fonctionnement immédiate peut-être réalisée à l'aide du réflecteur.

ENGLISH

1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

2) Replacing the Squalle circuit

3) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

INSTALLATION and START UP

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, it is essential to carefully drain the pipes that can damage the mechanisms or water passages (PRESTO® heads that can be dismantled from front).

Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bars.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

4) Replacing the Squalle battery circuit

5) Circuit disassembly

6) Circuit reassembly

7) - It is recommended to close the general hydraulic supply before the intervention.

- Wait for 1 minute before using the valve (self-learning phase).

- The immediate operation can be carried out using the reflector.

8) Replacing the Squalle mains circuit

9) This document is not contractual; we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

10) PATENTED and REGISTERED MODELS

ITALIANO

1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

2) Sostituzione circuito Squalo

3) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)

MONTAGGIO e AVVIAMENTO

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in funzione dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, è indispensabile scaricare accuratamente

i condotti che potrebbero danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua (teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore).

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da 1 a 5 bar.

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

4) Sostituzione circuito a batteria Squalo

5) Smontaggio circuito

6) Rimontaggio circuito

7) - Prima di procedere all'intervento, si raccomanda di disattivare l'alimentazione idraulica generale.

- Attendere 1 minuto prima di usare il rubinetto (fase di auto-apprendimento).

- La messa in funzione immediata può essere effettuata mediante il riflettore.

8) Sostituzione circuito di rete Squalo

9) Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

10) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

DEUTSCH

1) INSTALLATIONSANLEITUNG

2) Auswechseln der Elektronik Squal

3) VORSICHTSMASSNAHMEN (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Wenn die Produkte mit Filtern geliefert werden, müssen diese unbedingt gemäß der Anleitung montiert werden.

Vor der Inbetriebnahme unserer Armaturen beliebiger Art, ist es unbedingt erforderlich, die Leitungen sorgfältig zu entleeren, da diese die Mechanismen oder den Wasserdurchlauf beschädigen können (von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe)

Empfohlener Betriebsdruck gemäß Norm NF EN 816: 1 bis 5 bar.

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Es dürfen keine Scheuermittel oder säurehaltige, alkalische oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel verwendet werden.

4) Auswechseln der Elektronik für Batteriebetrieb Squal

5) Ausbau der Elektronik

6) Wiedereinbau der Elektronik

7) - Es wird empfohlen, vor dem Eingriff den Wasseranschluss zu schließen.

- Vor der Verwendung der Armatur 1 Minute warten (Selbstlernphase).

- Mit Hilfe des Reflektors kann die Armatur sofort in Betrieb genommen werden.

8) Auswechseln der Elektronik für Netzanschluss Squal

9) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

10) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

DUTCH

1) INSTALLATIEHANDLEIDING

2) Vervanging circuit Squal

3) VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING

Voor producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk zorgvuldig de leidingen te ontluichten, die de mechanismen kunnen beschadigen of de doorstroming van water (vooraf demonteerbare PRESTO® koppen) kunnen schaden.

Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar.

REINIGING

De chroomlaag van de PRESTO® kranenstelsels mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater. Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

4) Vervanging batterijcircuit Squal

5) Demontage van het circuit

6) Hermontage van het circuit

7) - Aanbevolen wordt de algemene hydraulische toevoer voor de ingreep te sluiten.

- Wacht 1 minuut voordat u de kraan gaat gebruiken (zelfleerfase).

- Met behulp van de reflector kan deze onmiddellijk in werking worden gesteld.

8) Vervanging netcircuit Squal

9) Dit document vormt geen contract; wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

10) GEOTROOIEERDE EN GEDEPONEERDE MODELLEN

ESPAÑOL

1) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

2) Sustitución del circuito Squalo

3) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos suministrados con filtros, éstos deben montarse imperativamente según la nota. Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, sean cuales sean, es indispensable purgar cuidadosamente

las canalizaciones que pueden dañar los mecanismos o los pasos de agua (cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF EN 816: 1 a 5 bar.

LIMPIEZA

El revestimiento cromado de las griferías PRESTO® se debe limpiar exclusivamente con agua jabonosa.

Desterrar los productos de limpieza abrasivos, ácidos, alcalinos o amoniacados.

4) Sustitución del circuito de pila Squalo

5) Desmontaje del circuito

6) Remontaje del circuito

7) - Se recomienda cerrar la alimentación hidráulica general antes de cualquier manipulación.

- Esperar 1 minuto antes de utilizar el grifo (fase de autoaprendizaje).

- La puesta en funcionamiento inmediata puede utilizarse con la ayuda del reflector.

8) Sustitución del circuito de sector Squalo

9) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

10) MODELOS PATENTADOS y DEPOSITADOS